

DATA DATE

AGÊNCIA BRANCH

INFORMAÇÃO DO TITULAR DA CONTA

ACCOUNT HOLDER INFORMATION

APELIDO SURNAME

NOME DO MEIO MIDDLE NAME

NOME FIRST NAME

TÍTULO TITLE

INICIAIS INITIALS

NOME DO PAI FATHER'S NAME

NOME DA MÃE MOTHER'S NAME

Celebram o presente Contrato de abertura de Conta à Ordem para Pessoas Singulares / Enter into this Private Current Account Agreement

DATA DE NASCIMENTO DATE OF BIRTH

LOCAL DE NASCIMENTO PLACE OF BIRTH

NACIONALIDADE NATIONALITY

SEXO: Masculino Male Feminino Female

PAÍS DE RESIDÊNCIA COUNTRY OF RESIDENCE

TIPO DE IDENTIFICAÇÃO: B.I. (Para residentes nacionais / For Mozambican Nationals) Passaporte (Não residentes / Foreign citizens) D.I.R.E. (Residentes estrangeiros / Foreign residents)

Nº DE IDENTIFICAÇÃO IDENTIFICATION NO.

DATA DE EMISSÃO DATE OF ISSUE

DATA DE VALIDADE EXPIRY DATE

DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO ALTERNATIVO ALTERNATIVE IDENTIFICATION DOCUMENT (Talão de BI + fotografia / ID request slip + photo ID)

Nº DO DOCUMENTO ALTERNATIVO ALTERNATIVE DOCUMENT NO.

NUIT TAX IDENTIFICATION NUMBER

INFORMAÇÃO CONJUGAL

RELATIONSHIP INFORMATION

ESTADO CIVIL: Solteiro Single Casado Married Divorçado Divorced Viúvo Widow

Nº DE DEPENDENTES NO. DEPENDENTS

REGIME DE CASAMENTO: Comunhão Geral Comunhão de adquiridos Separação de bens

WEDDING REGIME:

NOME DO CONJUGUE SPOUSE'S NAME

Ocupação OCCUPATION

ENTIDADE PATRONAL EMPLOYER

MORADA DA ENTIDADE PATRONAL EMPLOYER'S ADDRESS

Ocupação OCCUPATION

MORADA

ADDRESS INFORMATION

1 BAIRRO AREA

RUA/AVENIDA STREET/AVENUE

BLOCO BLOCK

CÉLULA CELL

PRÉDIO BUILDING

CASA HOUSE

ANDAR Nº FLOOR NO.

APARTAMENTO FLAT

CIDADE CITY

CAIXA POSTAL POSTAL BOX

PERÍODO PERIOD

ENDEREÇO ACTUAL CURRENT ADDRESS Sim Yes Não No

TIPO DE HABITAÇÃO ACCOMODATION TYPE

ENDEREÇO POSTAL POSTAL ADDRESS Sim Yes Não No (Caso não, indique abaixo a morada/ If no, enter address below)

2 BAIRRO AREA

RUA/AVENIDA STREET/AVENUE

BLOCO BLOCK

CÉLULA CELL

PRÉDIO BUILDING

CASA HOUSE

ANDAR Nº FLOOR NO.

APARTAMENTO FLAT

CIDADE CITY

CAIXA POSTAL POSTAL BOX

DADOS PROFISSIONAIS

EMPLOYMENT INFORMATION

SITUAÇÃO LABORAL EMPLOYMENT STATUS

Nº DE TRABALHADOR EMPLOYEE NO.

PROFISSÃO PROFESSION

Ocupação OCCUPATION

HABILITAÇÕES LITERÁRIAS EDUCATION

NÍVEL DE RENDIMENTO INCOME LEVEL

ENTIDADE PATRONAL EMPLOYER

PERÍODO EMPREGADO EMPLOYED

DATA DE INÍCIO DATE OF EMPLOYMENT

ACTIVIDADE ECONÓMICA ECONOMIC ACTIVITY

MORADA DO EMPREGADOR

EMPLOYER ADDRESS INFORMATION

BAIRRO AREA	<input type="text"/>	RUA/AVENIDA STREET/AVENUE	<input type="text"/>	BLOCO BLOCK	<input type="text"/>
CÉLULA CELL	<input type="text"/>	PRÉDIO BUILDING	<input type="text"/>	CASA HOUSE	<input type="text"/>
				ANDAR Nº FLOOR NO.	<input type="text"/>
				APARTAMENTO FLAT	<input type="text"/>
CIDADE CITY	<input type="text"/>	CAIXA POSTAL POSTAL BOX	<input type="text"/>		

INFORMAÇÕES ADICIONAIS

ADDITIONAL INFORMATION

PRINCIPAL FONTE DE RENDIMENTO MAIN INCOME SOURCE	<input type="text"/>	OUTROS RENDIMENTOS OTHER INCOME	<input type="text"/>
-----------------------------------------------------	----------------------	------------------------------------	----------------------

ESTUDANTE?
STUDENT

Sim
Yes

Não
No

(Caso sim, indique abaixo os detalhes/ If yes, please enter details below)

LOCAL DE ESTUDO PLACE OF STUDY	<input type="text"/>	DURAÇÃO DO ESTUDO DURATION OF STUDY	<input type="text"/>
CAMPO DE ESTUDO FIELD OF STUDY	<input type="text"/>		

POSSUI CONTA NOUTRO(S) BANCO(S)?
OWNER OF ACCOUNT(S) IN OTHER BANK(S)?

Sim
Yes

Não
No

(Caso sim, indique abaixo o(s) banco(s)/ If yes, enter the bank(s) below)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

DADOS DE CONTACTO

CONTACT DETAILS

Nº DE TELEFONE DE CASA
HOME TELEPHONE NUMBER

Nº DE TELEFONE DE SERVIÇO
WORK TELEPHONE NUMBER

Nº DE TELEMÓVEL
MOBILE NUMBER

Nº DE FAX
FAX NUMBER

ENDEREÇO DE E-MAIL
E-MAIL

ASSINATURA DO TITULAR DA CONTA
ACCOUNT HOLDER SIGNATURE

DATA
DATE

D/D	D/D	M/M	M/M	A/Y	A/Y
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Tal como no documento de identificação / As on legal identification document

Espaço reservado ao Banco / Space reserved for Bank use only

Nº DE NIB
NIB NO.

AGÊNCIA
BRANCH

DATA DE ABERTURA
OPENING DATE

D/D	D/D	M/M	M/M	A/Y	A/Y
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Nº DE CONTA
ACCOUNT NO.

Nº DE CLIENTE
CLIENT NUMBER

ASSINATURA DO REPRESENTANTE DO BANCO
BANK'S REPRESENTATIVE SIGNATURE

Declaro ter conferido os elementos de identificação indicados na presente ficha mediante a exibição do documento de identificação acima mencionado
I declare to have checked all the identification elements according to the identification documents presented above

Excepto se de outro modo acordado, o presente contrato reger-se-á ainda:
- pelas Condições Gerais de Conta à Ordem para Pessoas Singulares Banco Terra 2008
- pelas Condições Gerais Bancárias Banco Terra 2008 aplicáveis às relações entre o Banco Terra e os seus clientes.
Considerar-se-á que estas disposições fazem parte integrante do presente contrato de abertura de Conta à Ordem para Pessoas Singulares. O Titular da conta declara expressa e especificamente que leu e aceita as referidas Condições Gerais.
Unless otherwise agreed, this Private Current Account Agreement shall be governed by:
- the General Terms and Conditions for Private Current Accounts of Banco Terra 2008;
- the General Banking Conditions governing the relations between Banco Terra and its clients.
Those provisions shall be deemed to form an integral part of this Private Current Account Agreement. The Account Holder declares that he has received and accepts these Terms and Conditions.